

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Комисия по икономически и парични въпроси

2008/0199(COD)

12.11.2008

ИЗМЕНЕНИЯ 1 - 48

Проектодоклад
Christian Ehler
(PE415.139v01-00)

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 94/19/ЕО относно схемите за гарантиране на депозитите по отношение на гарантирания размер и срока за изплащане

Предложение за директива – акт за изменение
(COM(2008)0661 – C6-0361/2008 – 2008/0199(COD))

Изменение 1
Heide Rühle

Предложение за директива – акт за изменение
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2а) Въпреки че Директива 94/19/ЕО понастоящем предоставя значителна свобода на държавите-членки да разработят системи, които отговарят най-добре на условията на техния пазар, разликите между нивата на гаранция, предоставяна на вложителите в различните държави-членки, създават затруднения в условия на криза, тъй като, наред с другото, деформират конкуренцията и предизвикват дестабилизиращ ефект по отношение на необходимостта от осигуряване на висока степен на финансова стабилност в Европейския съюз.

Or. en

Изменение 2
Heide Rühle

Предложение за директива – акт за изменение
Съображение 2 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2б) В случай на трансгранична банкова криза в ЕС е необходима пълна хармонизация на равнище ЕС по отношение на гарантирания размер на депозитите, за да се избегне ситуация, при която вложителите са обект на различна степен на защита. Подобна хармонизация би позволила също така да се избегне деформиране на конкуренцията между банките,

*като в същото време се запази
доверието на вложителите.*

Or. en

Изменение 3
Ieke van den Burg

Предложение за директива – акт за изменение
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) Настоящият минимален гарантиран размер на депозитите в съответствие с Директива 94/19/ЕО е 20 000 EUR, като държавите-членки имат възможност да определят по-висок гарантиран размер. Това обаче се оказва неподходящо за голям брой депозити в Общността. С цел да се запази доверието на вложителите, нивото на гарантирания размер на депозитите следва да се повиши.

Изменение

(3) Настоящият минимален гарантиран размер на депозитите в съответствие с Директива 94/19/ЕО е 20 000 EUR, като държавите-членки имат възможност да определят по-висок гарантиран размер. Това обаче се оказва неподходящо за голям брой депозити в Общността. С цел да се запази доверието на вложителите ***и по-голяма стабилност на финансовите пазари***, нивото на гарантирания размер на депозитите следва да се повиши ***до напълно хармонизиран гарантиран размер на депозитите.***

Or. en

Обосновка

Важно е да се постигне пълно хармонизиране на гарантирания размер на депозитите, за да се избегне арбитраж и други изкривявания на пазара.

Изменение 4
Ieke van den Burg

Предложение за директива – акт за изменение
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) Според Директива 94/19/ЕО

PE415.263v01-00

Изменение

(4) Според Директива 94/19/ЕО

4/34

AM\752763BG.doc

държавите-членки могат да ограничат гарантирания размер на депозитите с определен процент. Оказа се, че тази възможност не е от полза за доверието на вложителите **и трябва да бъде преустановена.**

държавите-членки могат да ограничат гарантирания размер на депозитите с определен процент. Оказа се, че тази възможност не е от полза за доверието на вложителите **по време на настоящата международна финансова криза. Поради тази причина, преди самоучастието евентуално да бъде въведено отново в Директива 94/19/ЕО, следва да бъде осигурено подходящо ниво на финансово образование в държавите-членки, включително по отношение на основни принципи като "висока възвръщаемост, висок риск".**

Or. en

Обосновка

Самоучастието може да бъде полезен инструмент за избягване на моралния риск. За да се използва този инструмент е абсолютно необходимо потребителите добре да осъзнават основните съществуващи рискове, като "висок лихвен процент, висок риск". Нивото на адекватност може да бъде сравнено с осъзнаването на риска от рак на белия дроб при пушене.

Изменение 5 Christian Ehler

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) Предвиденият понастоящем период на изплащане от три месеца, който може да бъде удължен до 9 месеца, не е в съответствие с необходимостта да се поддържа доверието на вложителите и не отговаря на техните нужди. Поради това срокът за изплащане трябва да се намали до период от **три** дни, считано от датата, на която схемата за гарантиране на депозитите е получила съответната информация. Освен това, в

Изменение

(5) Предвиденият понастоящем период на изплащане от три месеца, който може да бъде удължен до 9 месеца, не е в съответствие с необходимостта да се поддържа доверието на вложителите и не отговаря на техните нужди. Поради това срокът за изплащане трябва да се намали до период от **десет работни** дни, считано от датата, на която схемата за гарантиране на депозитите е получила съответната информация.

случаите, когато на изплащането се дава начало с определяне на компетентните органи, предвиденият в момента период за вземане на решение от 21 дни трябва да бъде намален до 3 дни, за да не се възпрепятства бързото изплащане.

Освен това, в случаите, когато на изплащането се дава начало с определяне на компетентните органи, предвиденият в момента период за вземане на решение от 21 дни трябва да бъде намален до 3 дни, за да не се възпрепятства бързото изплащане. ***С цел осигуряване на необходимите ликвидни активи следва да бъде създаден фонд за спешни изплащания, който да гарантира плащания в размер до 5 000 евро в срок до три дни от внасяне на искането.***

Or. en

Обосновка

Необходимо съгласуване с изменения законодателен текст.

Изменение 6 Sharon Bowles

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) Предвиденият понастоящем период на изплащане от три месеца, който може да бъде удължен до 9 месеца, не е в съответствие с необходимостта да се поддържа доверието на вложителите и не отговаря на техните нужди. Поради това срокът за изплащане трябва да се намали до период от **три** дни, считано от датата, на която схемата за гарантиране на депозитите е получила съответната информация. Освен това, в случаите, когато на изплащането се дава начало с определяне на компетентните органи, предвиденият в момента период за вземане на решение от 21 дни трябва да бъде намален до 3 дни, за да не се възпрепятства бързото изплащане.

Изменение

(5) Предвиденият понастоящем период на изплащане от три месеца, който може да бъде удължен до 9 месеца, не е в съответствие с необходимостта да се поддържа доверието на вложителите и не отговаря на техните нужди. Поради това срокът за изплащане трябва да се намали до период от **десет работни** дни, считано от датата, на която схемата за гарантиране на депозитите е получила съответната информация. ***В случай че финансови ресурси за гарантиране на депозитите се използват, за да бъде подкрепена непрекъснатостта на банковото обслужване, те следва също така да са налични в срок до десет работни дни.*** Освен това, в случаите, когато на

изплащането се дава начало с определяне на компетентните органи, предвиденият в момента период за вземане на решение от 21 дни трябва да бъде намален до 3 дни, за да не се възпрепятства бързото изплащане.

Or. en

Обосновка

Три дни е нереалистичен срок за действие на схемите за гарантиране на депозитите и би могъл да доведе до срив в доверието на потребителите. Десет дни е разумна алтернатива.

Изменение 7 Pervenche Berès

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) Предвиденият понастоящем период на изплащане от три месеца, който може да бъде удължен до 9 месеца, не е в съответствие с необходимостта да се поддържа доверието на вложителите и не отговаря на техните нужди. Поради това срокът за изплащане трябва да се намали до период от **три дни, считано от датата, на която схемата за гарантиране на депозитите е получила съответната информация.** Освен това, в случаите, когато на изплащането се дава начало с определяне на компетентните органи, предвиденият в момента период за вземане на решение от 21 дни трябва да бъде намален до 3 дни, за да не се възпрепятства бързото изплащане.

Изменение

(5) Предвиденият понастоящем период на изплащане от три месеца, който може да бъде удължен до 9 месеца, не е в съответствие с необходимостта да се поддържа доверието на вложителите и не отговаря на техните нужди. Поради това срокът за изплащане трябва да се намали до период от **десет работни дни, който обхваща събирането и анализирането на данни и прилагането на решението за изплащане.** Освен това, в случаите, когато на изплащането се дава начало с определяне на компетентните органи, предвиденият в момента период за вземане на решение от 21 дни трябва да бъде намален до 3 дни, за да не се възпрепятства бързото изплащане.

Or. en

Обосновка

Десет работни дни изглежда по-реалистично решение в сравнение с предложението на Комисията, но то все още съответства на първоначалното предложение за ефикасност и възстановяване на доверието в пазара.

**Изменение 8
Sharon Bowles**

**Предложение за директива – акт за изменение
Съображение 5 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5а) Държавите-членки следва да бъдат насърчени да търсят възможности за поддържане на непрекъснатост на банковото обслужване и достъп на вложителите до парични средства и, когато е подходящо, да позволят достъп до финансови ресурси за гарантиране на депозитите за тази цел.

Or. en

Обосновка

Непрекъснатостта на обслужването гарантира плавен преход, без да се засягат правата на вложителите и защитата на спестяванията; това може да е по-добро за вложителя и доверието, особено когато институциите в несъстоятелност биха могли да окажат системно въздействие върху финансовата система.

**Изменение 9
Sharon Bowles**

**Предложение за директива – акт за изменение
Съображение 5 б (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5б) В случай че схема за гарантиране на депозити е активирана,

вложителите следва да разполагат с място за връзка в собствената си държава.

Or. en

Обосновка

От основно значение за доверието на потребителите е вложителите да разполагат с място за връзка в собствената си държава, ако схема за гарантиране на депозити е активирана.

Изменение 10 Christian Ehler

Предложение за директива – акт за изменение Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) Възможността за дискреция по отношение на изключването на определени категории депозити, посочени в приложение I към Директива 94/19/ЕО, доведе до различни категории бенефициенти, които трябва да бъдат определени по време на процедурата на изплащане. Това се оказа трудно по отношение на изпълнението на споразуменията между схемите в приемащата държава и държавата по произход (допълване на гарантирания размер) и водещо до отлагане на изплащането и поради това тази възможност следва да бъде преустановена. Освен това повечето от предвидените в момента изключения се отнасят за публични образувания и финансови институции. От увеличената защита обаче би трябвало да се ползват вложителите, които в общия случай не разполагат с големи финансови познания и опит. **Поради това защитата следва да се ограничи до вложителите на дребно, като се**

Изменение

(6) Възможността за дискреция по отношение на изключването на определени категории депозити, посочени в приложение I към Директива 94/19/ЕО, доведе до различни категории бенефициенти, които трябва да бъдат определени по време на процедурата на изплащане. Това се оказа трудно по отношение на изпълнението на споразуменията между схемите в приемащата държава и държавата по произход (допълване на гарантирания размер) и водещо до отлагане на изплащането и поради това тази възможност следва да бъде преустановена. Освен това повечето от предвидените в момента изключения се отнасят за публични образувания и финансови институции. От увеличената защита обаче би трябвало да се ползват вложителите, които в общия случай не разполагат с големи финансови познания и опит. Възможността за държавите-членки да увеличават **защитата** за определени категории

запази възможността за държавите-членки да увеличават *тази защита* за определени категории вложители.

вложители *следва да бъде запазена*.

Or. en

Обосновка

Необходимо съгласуване с изменения законодателен текст.

Изменение 11 **Heide Rühle**

Предложение за директива – акт за изменение **Съображение 6**

Текст, предложен от Комисията

(6) Възможността за дискреция по отношение на изключването на определени категории депозити, посочени в приложение I към Директива 94/19/ЕО, доведе до различни категории бенефициенти, които трябва да бъдат определени по време на процедурата на изплащане. Това се оказа трудно по отношение на изпълнението на споразуменията между схемите в приемащата държава и държавата по произход (допълване на гарантирания размер) и водещо до отлагане на изплащането и поради това тази възможност следва да бъде преустановена. Освен това повечето от предвидените в момента изключения се отнасят за публични образувания и финансови институции. От увеличената защита обаче би трябвало да се ползват вложителите, които в общия случай не разполагат с големи финансови познания и опит. Поради това защитата следва да се ограничи до вложителите на дребно, като се запази възможността за държавите-членки да увеличават тази защита за определени категории

Изменение

(6) Възможността за дискреция по отношение на изключването на определени категории депозити, посочени в приложение I към Директива 94/19/ЕО, доведе до различни категории бенефициенти, които трябва да бъдат определени по време на процедурата на изплащане. Това се оказа трудно по отношение на изпълнението на споразуменията между схемите в приемащата държава и държавата по произход (допълване на гарантирания размер) и водещо до отлагане на изплащането и поради това тази възможност следва да бъде преустановена. Освен това повечето от предвидените в момента изключения се отнасят за публични образувания и финансови институции. От увеличената защита обаче би трябвало да се ползват вложителите, които в общия случай не разполагат с големи финансови познания и опит. Поради това защитата следва да се ограничи до вложителите на дребно, като се запази възможността за държавите-членки да увеличават тази защита за определени категории

ВЛОЖИТЕЛИ.

ВЛОЖИТЕЛИ. *Все пак от защитата следва да не се възползват вложители, в случай че техните депозити са направени в банков клон в "данъчно убежище".*

Or. en

Изменение 12
Ieke van den Burg

Предложение за директива – акт за изменение
Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(ба) Схемите за гарантиране на депозитите следва да не се използват съзнателно с маркетингова цел за привличане на нови депозити или спечелване на конкурентно предимство на пазара, включително на пазара на Европейското икономическо пространство. Допълването на гарантирания размер ("topping up") следва да бъде използвано като маркетингова стратегия в колкото е възможно по-малка степен, докато не е налице напълно хармонизиран гарантиран размер на депозитите.

Or. en

Обосновка

Злоупотребата със схеми за гарантиране на депозити за целта на конкурентни и маркетингови стратегии трябва да се избегне.

Изменение 13
John Purvis

Предложение за директива – акт за изменение
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Държавите-членки следва да гарантират, че схемите за гарантиране на депозитите разполагат с подходящо ниво на финансови ресурси, необходими за посрещане на нуждите на последните.

Изменение

(7) Държавите-членки следва да гарантират, че схемите за гарантиране на депозитите разполагат с подходящо ниво на финансови ресурси, необходими за посрещане на нуждите на последните. ***Схемата за гарантиране на депозитите следва да има право да набира финансови средства с цел укрепване на непрекъснатостта на банковото обслужване и достъпа до парични средства и има правата на кредитор от обикновен ред на удовлетворяване при несъстоятелност.***

Or. en

Изменение 14
Christian Ehler

Предложение за директива – акт за изменение
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) По-специално, на Комисията следва да бъдат предоставени правомощия да коригира гарантирания размер на депозитите. Тъй като тези мерки са от общ характер и са предназначени да изменят несъществени елементи на Директива 94/19/ЕО, те трябва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от Решение 1999/468/ЕО.

Изменение

заличава се

Обосновка

Необходимо съгласуване с изменения законодателен текст.

Изменение 15
Christian Ehler

Предложение за директива – акт за изменение
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10) Когато, поради императивни основания за спешност, възникващи когато доверието на вложителите в сигурността на финансовите пазари е под въпрос, сроковете, които обикновено са приложими в рамките на процедурата по регулиране с контрол, не могат да бъдат спазени, за приемането на временно увеличение на гарантирания размер на депозитите Комисията трябва да може да приложи процедурата по спешност, предвидена в член 5а, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО.

заличава се

Обосновка

Необходимо съгласуване с изменения законодателен текст.

Изменение 16
Antolín Sánchez Presedo

Предложение за директива – акт за изменение
Член 1 – точка 1 а
Директива 94/19/ЕО
Член 1 – точка 3 – точка ii

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1а) Точка 3, точка ii в член 1 се заменя със следния текст:

"ii) съдебен орган е издал решение по причини, които са пряко свързани с финансовото състояние на кредитната институция, чието действие суспендира възможността на вложителите да предявят претенциите си срещу нея за възстановяване на дължими и изискуеми депозити, ако това стане преди да бъде установено посоченото [...] в точка i); "

Or. en

Изменение 17

Antolín Sánchez Presedo

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 2 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5. В случаите, посочени в параграфи 1—4, **държавите-членки осигуряват наличието на сътрудничество между** схемите за гарантиране на депозитите.

5. В случаите, посочени в параграфи 1—4, схемите за гарантиране на депозитите **си сътрудничат и държавите-членки приемат необходимите мерки за тази цел. Освен това, до 30 юни 2009 г. Комисията предлага мерки относно процедурите, обмена на цялата съответна информация и взаимодействието между всички участници в случай на евентуална трансгранична криза.**

Or. en

Изменение 18
Sharon Bowles

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 2 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. В случаите, посочени в параграфи 1—4, държавите-членки осигуряват **наличието** на **сътрудничество** между схемите за гарантиране на депозитите.

Изменение

5. В случаите, посочени в параграфи 1—4, държавите-членки осигуряват **склучването** на **споразумения** между схемите за гарантиране на депозитите **относно съответните им задължения**.

Or. en

Обосновка

За целите на правното изясняване би било полезно схемите за гарантиране на депозитите да сключват споразумения помежду си.

Изменение 19
Sharon Bowles

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 2 – буква б

Директива 94/19/ЕО

Член 4 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Комисията прави преглед на действието на настоящия член и, ако е подходящо, предлага изменение в него.

Изменение

6. Комисията прави преглед на действието на настоящия член **на всеки три години или в спешни ситуации** и, ако е подходящо, предлага изменение в него.

Or. en

Обосновка

Три години е подходящ период за преразглеждане на системата, с възможност за

спешни доклади, когато е необходимо.

Изменение 20
Antolín Sánchez Presedo

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 2 – буква б

Директива 94/19/ЕО

Член 4 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Комисията прави преглед на действието на настоящия член и, ако е подходящо, предлага изменение в него.

Изменение

6. Комисията прави **редовен** преглед на действието на настоящия член и, ако е подходящо, предлага изменение в него.

Or. en

Изменение 21
Margarita Starkevičiūtė

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

1. Със схемите за гарантиране на депозити се осигурява гарантиране на съвкупните депозити на всеки вложител до размер, възлизащ на минимум 50 000 EUR в случай, че депозитите станат неналични.

Изменение

1. Със схемите за гарантиране на депозити се осигурява гарантиране на съвкупните депозити на всеки вложител до размер, възлизащ на минимум 50 000 EUR в случай, че депозитите станат неналични. **Кредитните институции плащат в пълен размер вноските в схемите за гарантиране на депозити.**

Or. en

Обосновка

Тази разпоредба ще позволи да се изяснят отговорностите на кредитните институции при постигане на желаните цели.

Изменение 22
Pervenche Berès

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

До 31 декември 2009 г. *най-късно*
покритието трябва да се увеличи до
минимум 100 000 EUR.

До 31 декември 2009 г. покритието
трябва да се увеличи до **максимум**
100 000 EUR.

Or. en

Обосновка

Увеличаването на покритието до 100 000 евро става таван, тъй като е желателна максимална степен на хармонизиране, за да се гарантира стабилност.

Изменение 23
Antolín Sánchez Presedo

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

До 31 декември 2009 г. *най-късно*
покритието трябва да се увеличи до
минимум 100 000 EUR.

До 31 декември 2009 г. покритието
трябва да се увеличи до 100 000 EUR.

Or. en

Изменение 24
John Purvis

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

До 31 декември 2009 г. *най-късно* покритието трябва да се увеличи до минимум 100 000 EUR.

Изменение

До 31 декември 2009 г. покритието трябва да се увеличи до минимум 100 000 EUR **или еквивалентен размер, в случай че оценка на въздействието, направена от Комисията и представена на Европейския парламент и на Съвета до 31 март 2009 г., стигне до заключението, че е необходимо такова увеличение и че то е поносимо от финансова гледна точка за всички държави-членки, с цел да се осигури защита на потребителите и стабилност на финансовия пазар.**

Or. en

Изменение 25
Cornelis Visser

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

До 31 декември 2009 г. *най-късно* покритието трябва да се увеличи до **минимум** 100 000 EUR.

Изменение

До 31 декември 2009 г. покритието трябва да **бъде хармонизирано напълно. Размерът трябва да се увеличи до 100 000 евро, в случай че оценка на въздействието, направена от Комисията и представена на Европейския парламент и на Съвета до 31 март 2009 г., стигне до заключението, че е необходимо**

такова хармонизирано увеличение, с цел да се осигури защита на потребителите и стабилност на финансовия пазар.

Or. en

Обосновка

Важно е да се постигне пълно хармонизиране на гарантирания размер на депозитите, за да се избегне допълване на гарантирания размер ("topping-up") и други изкривявания на пазара. Покритието в размер на 100 000 трябва да бъде определено по подходящ начин, за да се осигури защита на потребителите и стабилност на финансовия пазар в дългосрочен план.

Изменение 26
Ieke van den Burg

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

До 31 декември 2009 г. *най-късно* покритието трябва да се увеличи до *минимум* 100 000 EUR.

До 31 декември 2009 г. покритието трябва да се увеличи до 100 000 EUR **и да бъде хармонизирано напълно, в случай че оценка на въздействието, направена от Комисията и представена на Европейския парламент и на Съвета до 31 март 2009 г., стигне до заключението, че е необходимо такова хармонизирано увеличение и че то е поносимо от финансова гледна точка за всички държави-членки, с цел да се осигури защита на потребителите и стабилност на финансовия пазар.**

Or. en

Обосновка

Важно е да се постигне пълно хармонизиране на гарантирания размер на депозитите,

за да се избегне арбитраж и други изкривявания на пазара. Покритието в размер на 100 000 трябва да бъде определено по подходящ начин, за да се гарантира защита на потребителите и стабилност на финансовия пазар в дългосрочен план.

Изменение 27
Heide Rühle

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

До 31 декември 2009 г. *най-късно* покритието трябва да се увеличи до минимум 100 000 EUR.

Изменение

До 31 декември 2009 г. покритието трябва да се увеличи до минимум 100 000 EUR. **В случай на трансгранична банкова криза в ЕС гарантираният размер на депозитите трябва във всеки случай да бъде напълно хармонизиран на равнище ЕС, с цел да се избегне деформиране на конкуренцията.**

Or. en

Изменение 28
Sharon Bowles

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 1 – алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите-членки, които не са членове на еврозоната, могат да прилагат обменния курс, валиден за ...*. По усмотрение на съответната държава-членка този обменен курс може да бъде коригиран и това се прави в случай че преизчислената сума е с повече от 5% под минималния

размер в евро.

** ОБ: моля, въведете датата на приемане на акта за изменение.*

Or. en

Обосновка

За да се осигури доверието на потребителите, схемите за гарантиране на депозитите в икономиките извън еврозоната следва да прилагат фиксиран обменен курс към еврото.

Изменение 29 **Heide Rühle**

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Държавите-членки могат да предвидят определени видове депозити, изброени в приложение I, да бъдат изключени от гаранцията или да се ползват с по-ниско ниво на гаранция при условие, че плащанията за всички вложители се осъществяват при спазване на сроковете по член 10, параграф 1.

Изменение

2. Държавите-членки могат да предвидят определени видове депозити, изброени в приложение I, да бъдат изключени от гаранцията или да се ползват с по-ниско ниво на гаранция при условие, че плащанията за всички вложители се осъществяват при спазване на сроковете по член 10, параграф 1. ***При всички случаи от защитата следва да не се възползват вложители, чиито депозити са в банков клон, разположен в "данъчно убежище".***

Or. en

Изменение 30
Pervenche Berès

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Държавите-членки могат да предвидят определени видове депозити, изброени в приложение I, да бъдат изключени от гаранцията или да се ползват с по-ниско ниво на гаранция при условие, че плащанията за всички вложители се осъществяват при спазване на сроковете по член 10, параграф 1.

Изменение

2. Държавите-членки могат да предвидят определени видове депозити, изброени в приложение I, да бъдат изключени от гаранцията или да се ползват с по-ниско ниво на гаранция при условие, че плащанията за всички вложители се осъществяват при спазване на сроковете по член 10, параграф 1. ***В случай че определен депозит не е гарантиран от схема за гарантиране на депозити в съответствие с настоящия член, кредитната институция уведомява съответно своите вложители.***

Or. en

Обосновка

Важно е осведомяването на вложителите относно "негарантираните" депозити, предлагани от дадена кредитна институция, да се увеличи. Кредитната институция носи отговорност за тази информация.

Изменение 31
Pervenche Berès

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Настоящата директива обхваща ***вложители, които са физически лица, действащи за цели, различни от***

Изменение

3. Настоящата директива ***не*** обхваща ***депозити, за които вложителят е ползвал от същата кредитна***

тяхната търговска дейност, бизнес или професия.

институция проценти и финансови отстъпки, които са спомогнали за влошаване на финансовото ѝ състояние.

Or. en

Обосновка

Обхватът на оригиналната директива следва да бъде запазен. Освен това компенсацията за депозити с висока доходност следва да бъде изключена, за да се предотврати ситуация, в която всички поемат последиците на рисковото поведение.

Изменение 32
Sharon Bowles

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Настоящата директива обхваща вложители, **които са физически лица, действащи за цели, различни от тяхната търговска дейност, бизнес или професия.**

3. Настоящата директива обхваща **всички** вложители.

Or. en

Обосновка

В сравнение с общия брой на МСП и други вложители съществуват относително малко големи предприятия, поради което разширяването на обхвата върху всички вложители води до премахване на несигурността, ако например дадено предприятие не попада в категорията на МСП поради незначителни отклонения от определенията.

Изменение 33
Ieke van den Burg

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Настоящата директива обхваща вложители, които са физически лица, **действащи за цели, различни от тяхната търговска дейност, бизнес или професия.**

3. Настоящата директива обхваща вложители, които са физически лица, **микропредприятия и организации с нестопанска цел.**

Or. en

Обосновка

Важно е депозитите на микропредприятията и организациите с нестопанска цел да бъдат осигурени, тъй като техните депозити оказват влияние върху стабилността на пазара. Освен това, в случай на криза загубата на покритие би могла да има изключителни икономически, социални и културни последици и последици за трудовия пазар.

Изменение 34
Antolín Sánchez Presedo

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 3 – буква г

Директива 94/19/ЕО

Член 7 – параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба. Държавите-членки осигуряват предварителното финансиране на схемите за гарантиране на депозитите.

Or. en

Изменение 35
Christian Ehler

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 4

Директива 94/19/ЕО

Член 7 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Комисията се подпомага от Европейския банков комитет, създаден с Решение 2004/10/ЕО на Комисията*.

заличава се

*ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 36.

Or. en

Обосновка

Необходимо съгласуване с изменения законодателен текст.

Изменение 36
Astrid Lulling

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 5 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 10 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Държавите-членки гарантират предоставянето на схемите за гарантиране на депозитите на необходимите за проверка на исковете точни данни относно вложителите и депозитите, **при** определянето от страна на компетентните органи в съответствие с член 1, точка 3, i) или издаването на решение от съдебен орган, посочено в точка 3, ii) от посочения член.

1. Държавите-членки гарантират предоставянето **без необосновано закъснение** на схемите за гарантиране на депозитите на необходимите за проверка на исковете точни данни относно вложителите и депозитите, **след** определянето от страна на компетентните органи в съответствие с член 1, точка 3, i) или издаването на решение от съдебен орган, посочено в точка 3, ii) от посочения член.

Обосновка

Събирането на всички необходими данни, тяхната обработка и осъществяването на изплащанията ще бъде невъзможно в значително съкратен срок.

И докато настоящият тримесечен срок може да бъде възприеман като твърде дълъг, то предлаганият тридневен срок просто е нереалистичен. Срок за изплащане от двадесет работни дни е разумен.

Изменение 37 **Peter Skinner**

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 5 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 10 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Държавите-членки гарантират предоставянето на схемите за гарантиране на депозитите на необходимите за проверка на исковете точни данни относно вложителите и депозитите, **при** определянето от страна на компетентните органи в съответствие с член 1, точка 3, i) или издаването на решение от съдебен орган, посочено в точка 3, ii) от посочения член.

1. Държавите-членки гарантират предоставянето **без необосновано закъснение** на схемите за гарантиране на депозитите на необходимите за проверка на исковете точни данни относно вложителите и депозитите, **след** определянето от страна на компетентните органи в съответствие с член 1, точка 3, i) или издаването на решение от съдебен орган, посочено в точка 3, ii) от посочения член.

Or. en

Обосновка

Измененията спомагат за един по-пропорционален и практичен подход към предоставянето на данни относно вложителите, след като кредитната институция е обявена в неплатежоспособност. Задължение за предоставяне на данни едновременно с определянето на неплатежоспособността би изисквало пренос на данни в реално време, което би представлявало значителна тежест. Настоящите предложения следва да гарантират по-голяма точност на предоставените данни и по-високо равнище на правна сигурност.

Изменение 38
Sharon Bowles

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 5 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 10 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Схемите за гарантиране на депозитите трябва да са в състояние надлежно *да проверяват исквете* на вложителите по отношение на неналични депозити в рамките на **три** дни, считано от датата, на която са им предоставени данните по първа алинея.

Изменение

Схемите за гарантиране на депозитите трябва да са в състояние *да изплащат* надлежно *доказаните искове* на вложителите по отношение на неналични депозити в рамките на **десет работни** дни, считано от датата, на която са им предоставени данните по първа алинея. **В случай че финансови ресурси за гарантиране на депозитите се използват, за да бъде подкрепена непрекъснатостта на банковото обслужване, необходимото финансиране трябва да бъде налично в срок до десет дни.**

Or. en

Обосновка

Финансовите ресурси за гарантиране на депозитите могат да бъдат използвани за подкрепа на непрекъснатостта на банковото обслужване, но ако е необходима финансова инжекция от пари в наличност, за да се осъществи подобна мярка, това също следва да се осъществи незабавно. Три дни е нереалистичен срок за действие на схемите за гарантиране на депозитите и би могъл да доведе до срив в доверието на потребителите. Десет дни е разумна алтернатива.

Изменение 39
Peter Skinner

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 5 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 10 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Схемите за гарантиране на депозитите трябва да са в състояние надлежно *да проверяват исковете* на вложителите по отношение на неналични депозити в рамките на **три** дни, считано от датата, на която са им предоставени данните по първа алинея.

Изменение

В случай че не е възможно да се осигури непрекъснатост на банковото обслужване и достъп до парични средства, схемите за гарантиране на депозитите трябва да са в състояние *да изплащат* надлежно *доказаните искове* на вложителите по отношение на неналични депозити в рамките на **десет работни** дни, считано от датата, на която са им предоставени данните по първа алинея.

Or. en

Обосновка

Изменението подчертава, че трябва да се даде приоритет на непрекъснатостта на банковото обслужване, като същевременно потвърждава задължението за бързо изплащане, в случай че не е възможно да се осигури непрекъснатост на обслужването. Това улеснява възможността за предоставяне на най-доброто решение за вложителите, заедно с яснота относно максималния срок за изплащане, който потребителите могат да очакват при всички обстоятелства.

Изменение 40 **Astrid Lulling**

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 5 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 10 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Схемите за гарантиране на депозитите трябва да са в състояние надлежно *да проверяват исковете* на вложителите по отношение на неналични депозити в рамките на **три** дни, считано от датата, на която са им предоставени данните по първа алинея.

Изменение

Схемите за гарантиране на депозитите трябва да са в състояние *да изплащат* надлежно *доказаните искове* на вложителите по отношение на неналични депозити в рамките на **двадесет работни** дни, считано от датата, на която са им предоставени данните по първа алинея.

Обосновка

Събирането на всички необходими данни, тяхната обработка и осъществяването на изплащанията ще бъде невъзможно в значително съкратен срок.

И докато настоящият тримесечен срок може да бъде възприеман като твърде дълъг, то предлаганият тридневен срок просто е нереалистичен. Срок за изплащане от двадесет работни дни е разумен.

Изменение 41
Peter Skinner

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 5 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Член 10 – параграф 1 – алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

В случай че не е възможно да се осигури непрекъснатост на банковото обслужване и достъп до парични средства, държавите-членки вземат подходящи и навременни мерки, за да подпомогнат осъществяването на спешни изплащания.

Or. en

Обосновка

Внезапното лишаване от банкови услуги и достъп до парични средства поради банков фалит може бързо да доведе до финансови затруднения. Държавите-членки следва да вземат мерки за спешни изплащания при подобни обстоятелства.

Изменение 42
Sharon Bowles

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 6

Директива 94/19/ЕО

Член 12 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. *Най-късно* до 31 декември 2009 г. Комисията предоставя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно **хармонизирането** на механизмите за финансиране и възможното въвеждане на схема на Общността за гарантиране на депозитите, **заедно с евентуални други подходящи предложения.**

Изменение

1. До 31 декември 2009 г. Комисията предоставя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно **последниците от евентуално хармонизиране** на механизмите за финансиране и възможното въвеждане на схема на Общността за гарантиране на депозитите **и дали подобно хармонизиране и схема на Общността за гарантиране на депозитите носят ползи при отсъствието на хармонизирана трансгранична ликвидация.**

Or. en

Обосновка

Съществува важна взаимовръзка между трансграничната ликвидация и трансграничните схеми за гарантиране на депозити, в противен случай може да възникне ситуация, в която сметката плаща не тази държава-членка, която трябва.

Изменение 43
Pervenche Berès

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 6

Директива 94/19/ЕО

Член 12 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. *Най-късно* до 31 декември 2009 г. Комисията предоставя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно хармонизирането на механизмите за

Изменение

1. До 31 декември 2009 г. Комисията предоставя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно хармонизирането на механизмите за

финансиране и възможното въвеждане на схема на Общността за гарантиране на депозитите, заедно с евентуални други подходящи предложения.

финансиране и възможното въвеждане на схема на Общността за гарантиране на депозитите, заедно с евентуални други подходящи предложения.
Бъдещото устройство на подобна схема на Общността за гарантиране на депозитите следва да предвижда независимост по отношение на Европейската централна банка и банковия надзорен орган, като в същото време създава необходимите връзки между тези три институции. Докладът включва също така последиците от различията в законодателствата по отношение на прихващанията, при които вземанията на вложителите се прихващат срещу техните задължения, върху ефикасността на системата и възможното деформиране на пазара.

Or. en

Обосновка

Съществуването на големи различия при изчисляването на депозитите противоречи на хармонизирането на праговете.

Изменение 44 Pervenche Berès

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 7 – буква а

Директива 94/19/ЕО

Приложение I – точки 1 до 9

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) точки от 1 до 9 се заличават;

заличава се

Or. en

Обосновка

Заличаването на промяната в приложението е в съответствие със запазването на оригиналния обхват на директивата.

Изменение 45
Pervenche Berès

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 7 – буква б

Директива 94/19/ЕО

Приложение I – точка 11

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) точка 11 се заличава;

заличава се

Or. en

Обосновка

Заличаването на промяната в приложението е в съответствие със запазването на оригиналния обхват на директивата.

Изменение 46
Pervenche Berès

Предложение за директива – акт за изменение

Член 1 – точка 7 – буква б

Директива 94/19/ЕО

Приложение I – точка 11

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) точка 11 се заличава;

б) точка 11 се заменя със следния текст:

"11. Депозити, за които вложителят [...] е ползвал от същата кредитна институция проценти и финансови отстъпки, които са спомогнали за влошаване на финансовото ѝ състояние."

Обосновка

Това изменение дава възможност на всяка държава да забрани компенсациите за депозити с висока доходност. Границата следва да бъде процентът на възвръщаемост на паричния пазар за същия срок.

Изменение 47
Pervenche Berès

Предложение за директива – акт за изменение
Член 1 – точка 7 – буква в
Директива 94/19/ЕО
Приложение I – точка 14

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) точка 14 се заличава.

заличава се

Обосновка

Заличаването на промяната в приложението е в съответствие със запазването на оригиналния обхват на директивата.

Изменение 48
Pervenche Berès

Предложение за директива – акт за изменение
Член 1 – точка 7 – буква в а
Директива 94/19/ЕО
Приложение I – точка 13 – тире 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**ва) в точка 13 второто тире се
заменя със следния текст:**

"- евро."

Обосновка

Наименованието на европейската валута е "евро".